



VODAFONE TELEKOMÜNİKASYON A.Ş.

ile

FİRMA UNVANI GİRİNİZ

arasında

MARKA İŞBİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

Bu belge kişiye özel ve gizli bilgiler içermekte olup kamuya açık olmayan belge niteliği taşımaktadır. Vodafone Telekomünikasyon A.Ş'nin önceden yazılı izni olmaksızın bu belgenin bir kısmının veya tamamının herhangi bir üçüncü şahısa ifşa edilmesi kesin olarak yasaktır.

Vodafone Telekomünikasyon A.Ş.
Büyükdere Cad., No: 251, Maslak, Sarıyer, İSTANBUL
Tel: 0 850 5420000 Faks: 0 850 5421010
www.vodafone.com.tr

MARKA İŞBİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

MARKA İŞBİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

Bu Marka İşbirliği Sözleşmesi ("Sözleşme"),/...../20..... ("Yürürlük Tarihi") tarihinde İstanbul'da,

- 1) Büyükdere Caddesi, No:251, 34398, Maslak, Sarıyer, İstanbul adresinde mukim, kayıtlı elektronik posta adresi vodafone@hs02.kep.tr olan **VODAFONE TELEKOMÜNİKASYON ANONİM ŞİRKETİ** (bundan sonra kısaca "Vodafone" olarak anılacaktır.)

ile

- 2) Firma Adresi Giriniz adresinde mukim, telefon numarası Firma Telefon Numarası Giriniz, faks numarası Firma Faks Numarası Giriniz ve kayıtlı elektronik posta adresi Firma Kayıtlı Elektronik Posta Adresi Giriniz olan **Firma Unvanı Giriniz** (kısaca "Firma" olarak anılacaktır.)

aşağıdaki şartlarla imzalanarak yürürlüğe girmiştir.

Bu Sözleşme'de Vodafone ve Firma birlikte "Taraflar", her biri ayrı ayrı "Taraflar" olarak anılacaktır.

1. TANIMLAR, KISALTMALAR VE SÖZLEŞMENİN EKLERİ

1.1. Tanımlar ve Kısaltmalar

Sözleşme metninde yazılı olan aşağıdaki terimler, altlarında belirtilen anlamları ifade edecektir.

1.1.1. Vodafobe Abonesi/Abone

Vodafone ile elektronik haberleşme hizmetinin sunumuna yönelik olarak abonelik sözleşmesi imzalamış gerçek/tüzel kişi

1.1.2. Kampanya

Tanımı, şartları ve sair detayları EK-1'de belirtilmiş Firma tarafından Vodafone Aboneleri'ne uygulanacak özel indirim ve avantajları içeren kurgu

1.1.3. Vodafone Grup Şirketi

Vodafone için: i) Vodafone Group Plc; (ii) Vodafone ve/veya Vodafone Group Plc'nin ihraç edilmiş sermayesinin %30'u veya daha fazlasına sahip olduğu (doğrudan veya dolaylı olarak) bir şirket ve (iii) www.vodafone.com adresinde "Where we are" (Bulduğumuz yerler) sayfasında zaman zaman belirtilen ortak pazar şirketleri

1.2. Ekler

Aşağıda belirtilen ekler Sözleşme'nin özel koşullarını oluşturur ve ayrılmaz birer parçasıdır. Sözleşme metni ile ekler arasında bir çelişki veya yorum gereksinimi olduğunda Sözleşme metni geçerli olacaktır.

<u>EK NO</u>	<u>KONUSU</u>
1	Kampanya Şartları, Sair Detaylar ve Ticari Koşullar
2	İmza Sirküleri/Yetki Belgeleri/Vekaletnameler/İmza Beyannameleri

2. KONUSU

Sözleşme'nin konusu, koşulları ve detayları Sözleşme ve Eklerinde belirlenmiş Vodafone Aboneleri'ne özel uygulanacak Kampanya'ya dair koşulların belirlenmesi ve Taraflar'ın bu doğrultudaki işbirliğine dair karşılıklı hak ve yükümlülüklerin belirlenmesinden ibarettir.

3. YETKİ VE MÜNHASIRLIK

MARKA İŞBİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

- 3.1. Taraflar'dan herhangi biri, Sözleşme'de açıkça belirtilmiş yetkilerinin dışında diğer Taraf nam ve hesabına hareket edemez, kendisini diğer Taraf namına takdim ve lanse edemez, hiçbir surette 3. gerçek ya da tüzel kişilerle önceden ilgili Taraf'tan yazılı onay almadıkça diğer Taraf nam ve hesabına herhangi bir sözlü ya da yazılı akit yapamaz, taahhütlerde bulunamaz.
- 3.2. Sözleşme kapsamında Taraflar, hiçbir şekilde birbirlerinin hukuksal temsilcisi, acentası, distribütörü veya vekili olmayıp; Sözleşme ve Ekleri'nde açıkça belirtilenler dışında diğer Tarafı yükümlülük altına sokacak ve bağlayacak bir hak ve yetkiye de sahip değildir.
- 3.3. Bu Sözleşme'deki hiçbir hüküm, Firma ile Vodafone arasında herhangi bir türde bir ortaklık ya da ortak girişim oluşturma ya da Firma'nın Vodafone nam ve hesabına hareket etmekte yetkili kılınmasına yönelik olarak işletilmeyecektir.
- 3.4. Firma, Sözleşme yürürlük süresi boyunca Vodafone'un yazılı onayı olmaksızın, Vodafone'un iş ve iştiğal konusunda ve/veya faaliyet gösterdiği telekomünikasyon sektöründe faaliyet gösteren 3. gerçek veya tüzel kişiler ve onların iştirakleri ile (yani, Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. ve iştirakleri ile bağlı şirketleri, Türk Telekomünikasyon A.Ş. ve iştirakleri ile bağlı şirketleri, sanal mobil operatörler ve bunların iştirakleri ile bağlı şirketleri ve sanal mobil operatörler ve bunların iştirakleri ile bağlı şirketleri ve potansiyel diğer işletmeciler ve iştirakleri ile bağlı şirketleri, sabit telefon hizmeti işletmecileri); Sözleşme'nin konusu ile aynı ya da benzer konuda hiçbir görüşme, anlaşma, sözleşme, protokol vb. yapmamayı gayrikabili rücu olarak kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

4. TARAFLAR'IN HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 4.1. Firma, Sözleşme süresince Firma satış ofislerinde Kampanya'dan yararlanmak isteyen Vodafone Aboneleri'ne Sözleşme çerçevesinde tanımlanan indirimleri/avantajları uygulayacaktır.
- 4.2. Kampanya kapsamı, koşulları, ticari şartları ve tüm özel hüküm ve şartlar Taraflar arasında Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz parçası olan **EK-1**'de belirtilmiştir.
- 4.3. Vodafone Aboneleri'nden Vodafone Çağrı Merkezi'ne gelecek bilgi talepleri kapsamında, Vodafone, Firma iletişim bilgilerini vermek suretiyle yönlendirmede bulunacaktır.
- 4.4. Vodafone, Kampanya'ya Abonelerin katılımı için bir servis numarası temin ederek Firma'ya bildirecek ve söz konusu numarayı aktif hale getirecektir. Bu doğrultuda, Sözleşme'nin yürürlükte kaldığı süre boyunca Kampanya'nın iletişiminin yapılacağı Servis Numarası(ları) ve SMS altyapısı ve Web arayüzleri Vodafone tarafından sağlanacaktır.
- 4.5. Vodafone, masrafları Vodafone'a ait olmak üzere Kampanya'dan yararlanmak isteyen Vodafone Aboneleri'nin Firma tarafından doğrulanabilmesi için ihtiyaç duyulan abone doğrulama altyapısını kendi veya kendisine bağlı iş ortakları üzerinden yönetir.
- 4.6. Firma, Firma satış ofislerinde görevli tüm personel ve çalışanları Kampanya'ya ilişkin indirimler/avantajlar hakkında zamanında, tam ve doğru olarak bilgilendirmekle ve Vodafone Aboneleri'nin görevli personel veya çalışanlar tarafından doğru ve tam bilgilendirilmesini sağlamakla yükümlüdür.
- 4.7. Firma, Kampanya kapsamında başvuran Vodafone Aboneleri'ne Vodafone ve/veya Vodafone Abonesi'nden kaynaklanan bir neden/gerekçe olmaksızın, ilgili Kampanya kapsamındaki indirim ve sair faydaları uygulamaz ise, Vodafone'un ilk yazılı talebi ile birlikte talebin yapıldığı tarihten itibaren 15 (onbeş) gün içinde söz konusu indirim tutarı ve/veya sair faydayı (ilgili faydaya karşılık gelen tutarı), ilgili Vodafone

MARKA İŞBİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

Abonesi'nin tercihinine uygun olarak; Vodafone Abonesi'nin kredi kartına /banka hesabına transfer etmek suretiyle nakden, defaten ve peşin olarak ödeyecektir.

- 4.8. Taraflar'dan her biri, diğer Taraf'ın yazılı onayını almak suretiyle Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini ifa ederken mobil pazarlama ajansı, teknik altyapı sağlayıcı vb 3. gerçek ya da tüzel kişiler (kısaca "taşeron") kullanmak hakkına sahiptir. Bununla birlikte, Taraflar söz konusu taşeronlarının eylemlerinden ve ihmallerinden diğer Taraf'a karşı tamamen sorumlu olacaktır.
- 4.9. Firma, TV filmleri senaryoları, radyo spotları söz düzenleri, yazılı basın ilanları / görselleri, outdoor ilanları / görselleri, internet ilanları / görselleri, tüm basılı materyaller ve ilanların bir örneklerini çekimlerinden, üretilmelerinden, basımlarından ve/veya yayınlanmalarından önce, Vodafone tarafından bildirilen yetkilisine iletterek yazılı onayına (e-mail yoluyla alınabilecektir) sunacak, onay verilmeyen örnekler (kullanılacak logo ve/veya markanın hangisi olacağı bakımından) Firma, tarafından hiçbir şekilde ve hiçbir mecrada kullanılmayacak, Firma onay verilmeyen örneklerle ilgili olarak Vodafone'dan hiçbir, hak ve alacak talebinde bulunmayacaktır. Kullanılacak Vodafone logo ve/veya markasının yer alacağı mecra, ilgili görsel veya işitsel vb malzemelerde yapılacak yerleştirmeler, sıralama ve ilanlar ve kullanılacak büyüklük vb diğer tüm konular Taraflarca belirlenecek ve Taraflarca belirlendiği ve kendisine bildirildiği şekilde gerçekleştirilecek ve/veya uygulanacaktır.
- 4.10. Firma;
- 4.10.1. Vodafone Aboneleri'ne Kampanya kapsamında sunacağı tüm indirim ve sair faydalarının içeriğinin ve satışa sunulmasının Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, başta olmak üzere ancak bunlarla sınırlı olmaksızın, T.C. Kanunları ve sair mevzuata uygun olduğunu,
- 4.10.2. Söz konusu Kampanya kapsamında sunacağı tekliflerin satışa sunulabilmesi için alınması gereken yasal ve resmi izinler varsa, işbu gerekli tüm yasal ve resmi izinler zamanında, tam ve eksiksiz olarak ve her türlü gider ve masrafinin kendisi tarafından karşılanmak suretiyle zamanında, tam ve eksiksiz olarak almakla yükümlü olduğunu,
- 4.10.3. Kampanya teklifleri sebebiyle resmi mercilerce tüketici şikayetleri üzerine ve/veya resen alınan kararlar gereği herhangi bir idari para cezası ve/veya müeyyide uygulanacak olursa, söz konusu idari para cezası ve/veya müeyyidenin kendisi tarafından karşılanacağını, haksız yere muhattabı olmayan Vodafone'a yönelik uygulanan müeyyide konusunda Vodafone'un, asıl muhattap olması gereken Firma'ya rücu etme hakkının saklı olduğunu
- kabul, beyan ve taahhüt eder.
- 4.11. Vodafone, Kampanya ile ilgili yapacağı iletişim çalışmalarına ilişkin bilgileri aylık olarak Firma ile paylaşacaktır.
- 4.12. Vodafone, Kampanya kapsamında Aboneleri'ne yanıltıcı, eksik, yanlış bilgi vemesi ve/veya Vodafone'un sorumluluğunda olan gerekli işlemlerin tam, eksiksiz ve zamanında yapılmaması vb. sebeplerle oluşan Vodafone Aboneleri'nin mahrum kaldıkları fayda ve mağduriyetlerini giderecektir.

5. TAZMİN

Firma, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini hiç ya da gereği gibi, tam ve zamanında yerine getirilmemesi halinde Vodafone'un doğrudan uğradığı/uğrayacağı zararlar ile Vodafone'a gerek üçüncü şahıslardan, gerekse resmi mercii ve kuruluşlar tarafından yöneltilecek tüm taleplerden münhasıran taahhütleri ve mevzuat doğrultusunda sorumludur. Ayrıca Firma, Vodafone Aboneleri'ne yanıltıcı, eksik, yanlış bilgi verilmesi ve/veya gerekli işlemlerin tam, eksiksiz ve zamanında yapılmaması veya Kampanya kapsamındaki indirim ve

faydaların Vodafone Aboneleri'ne Kampanya şartlarına göre uygulanmaması vb. sebeplerle oluşan Vodafone Aboneleri'nin mahrum kaldıkları fayda ve mağduriyetlerini başkaca ihtara ve hükme gerek kalmaksızın derhal giderecektir. Bu sebeplerden Vodafone'a gerek üçüncü şahıslardan, gerekse resmi mercii ve kuruluşlar tarafından yöneltilecek tüm taleplerden Firma münhasıran sorumludur. Firma, maddede belirtilen nedenlerle Vodafone'un hangi nam ve ad altında olursa olsun tüketici, 3. kişi ya da kurumlar ile resmi kurum ve kuruluşlara tazminat, ceza vb. ödemesi veya ödemek zorunda bırakılması durumunda ise, Vodafone tarafından ödenen veya ödenecek olan bu bedelleri başkaca ihtara ve hükme gerek kalmaksızın aynen Vodafone'a ve/veya bildireceği tüketici, 3. gerçek ya da tüzel kişi ya da resmi kurum ve kuruluşlara yazılı ilk talep ile derhal ödemeyi ve Vodafone abonesinin ve/veya Vodafone'un bu sebeple uğradığı ya da uğrayacağı zararı aynen tazmin etmeyi kabul, beyan ve taahhüt etmiştir. Firma, söz konusu ödemelerden tenkiset talebinde bulunmayacağını kabul, beyan ve taahhüt etmiştir. Firma ödememesi durumunda, söz konusu bedellerin, Vodafone'nun hiçbir ihtara, ihbara, hüküm almaya veya başkaca bir merasime gerek olmaksızın nezdinde doğmuş/doğacak Firma alacaklarından mahsup etmek suretiyle tahsile yetkili olduğunu hertürlü itirazlarından peşinen vazgeçerek kabul etmiştir.

6. ÜCRET VE ÖDEME KOŞULLARI

Sözleşme EK-1'de düzenlenmiştir.

7. SÜRE VE YÜRÜRLÜK

Sözleşme, Yürürlük Tarihi itibari ile yürürlüğe girecek olup Sözleşme Süresi Giriniz sürenin sonunda başkaca hiçbir ihtar ya da ihbara gerek olmaksızın münfesih olacaktır.

8. FESİH

- 8.1. Taraflar'dan birinin, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini hiç ya da gereği gibi yerine getirmemesi ya da yükümlülüklerini ihlal etmesi halinde, ihlal eden tarafın ihlalin giderilmesini talep eden yazılı ihbarı almasından itibaren 3 gün içinde ihlali gidermemesi halinde, diğer Taraf, Sözleşme'yi derhal ve tek taraflı olarak başkaca hiçbir ihtar ya da ihbara ve hükme gerek feshetmek hakkına sahiptir.
- 8.2. Vodafone, 8.1 maddesindeki fesih hakkından bağımsız olarak, her zaman, 15 (onbeş) gün önceden yazılı olarak bildirmek suretiyle Sözleşme'yi tamamen feshetmek hakkına sahiptir.
- 8.3. Aşağıdaki hallerden birinin vukuu halinde, Vodafone'un sözleşmeyi dilerse tek taraflı olarak derhal hüküm doğuracak şekilde fesih hakkı bulunmaktadır.
 - (i) Firma'nın iflas etmesi, konkordato ilan etmesi
 - (ii) Firma'nın sermaye kontrolünde değişiklik oluşturacak biçimde Vodafone'a önceden yazılı olarak bildirim yapmaksızın hisselerini kısmen veya tamamen 3. kişilere devretmesi veya satılması
 - (iii) Firma'nın aleyhine Sözleşme'de düzenlenen yükümlülüklerini ifa etmesini etkileyecek derecede icra takipleri, haciz, ihtiyati haciz ve muhafaza işlemi yapılması, Firma'nın mal varlığının tamamına veya bir kısmına el konulması
 - (iv) Firma'nın ticari faaliyetlerinin devamı için gerekli olan lisans, ruhsat, izin vb yetkilendirmelerinin herhangi bir sebeple iptal edilmesi ya da sona ermesi

9. FESHİN SONUÇLARI

- 9.1. Sözleşme'nin herhangi bir sebeple sona ermesi veya Taraflar'dan herhangi biri tarafından herhangi bir sebeple feshedilmesi durumunda;

MARKA İŞBİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

- 9.1.1. Taraflar'dan herhangi birinin, diğer Taraf'ın zilyetliğinde olan, diğer Taraf'ın Fikri ve Sınai Mülkiyet Hakları'nı ya da Gizli Bilgiler'ini taşıyan ya da içeren tüm malzemeler, imha edilecek ya da ilgili Taraf'ın talebiyle derhal ilgili Taraf'a iade edilecektir;
- 9.1.2. Feshe kadar tahakkuk eden haklar ve yükümlülükler ya da fesihden sonra yürürlüğe gireceği ya da fesihden sonra yürürlükte kalacağı açıkça ya da zımnen belirlenen her türlü hak ve yükümlülük saklı kalmak kaydıyla, Taraflar'ın işbu Sözleşme'den kaynaklanan tüm diğer hakları ve yükümlülükleri kendiliğinden sona erecektir;
- 9.2. Sözleşme'nin Madde 8.1 ve 8.3 hükümleri kapsamında Vodafone tarafından feshedilmesi halinde Firma, talep tarihinden itibaren 10 gün içinde; []
- 9.3. Sözleşme'nin madde 8.1 hükmü kapsamında Firma tarafından feshedilmesi halinde Firma, []
- 9.4. Sözleşme'nin Madde 8.2 kapsamında Vodafone ya da Madde 13 kapsamında Vodafone veya Firma tarafından feshi halinde Taraflar'ın, fesih tarihine kadar Sözleşme'ye uygun olarak yerine getirdiği edimlerinin karşılığını oluşturan ücretleri saklı kalmak üzere, Sözleşme'nin ifa edilmemiş kısmı ile ilgili olarak diğer Taraf'tan herhangi bir ad altında hak, alacak, kar kaybı, tazminat vb. bir talepte bulunamaz.

Commented [SIVT1]: İşbirliği kapsamına göre düzenlenecek

Commented [SIVT2]: İşbirliği kapsamına göre düzenlenecek.

10. GİZLİLİK

- 10.1. Aksi Taraflar'ca belirtilmedikçe ve/veya bildirilmedikçe, Taraflar'ca diğer Taraf'a aktarılabilecek veya verilecek ve/veya Taraflar'ın Sözleşme'nin imzalanmasından önce ya da sonra herhangi bir şekilde temin edeceği veya muttali olacağı abone bilgileri, tahsilat bilgileri dahil her türlü finansal data, abonelik bilgileri, çağrı ve SMS içeriği, Taraflar'ın servis tanımları, altyapı bilgileri, fikirler, keşifler, buluşlar, özellikler, formüller, modeller, amaçlar, standartlar, ticari sırlar, çizimler, örnekler, cihazlar, bilgisayar programları, örnek tanıtımlar (demolar), teknik bilgiler, fikri ve sınai mülkiyet hakları, şirket ortaklık bilgileri, Taraflar'ın ticari ilişki ya da abonelik ilişkisi içinde bulunduğu 3. gerçek ya da tüzel kişiler ile Taraflar'ın ortaklıkları veya Taraflar'ın bağlı olduğu ortaklıklara ait tüm ve her türlü bilgi ve belgeler ve burada sayılanlarla sınırlı olmaksızın Taraflar'dan herhangi birine ait yazılı ya da sözlü tüm bilgi ve belgeler, Sözleşme konusu ile ilgili olarak Taraflar arasında yapılan her türlü tartışma, görüşme, toplantı vb. dahil ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, yazılı, sözlü, elektronik tüm bilgi ve belgeler "Gizli Bilgi" olarak anılacaktır.
- 10.2. Taraflar, Gizli Bilgi'nin Sözleşme'nin herhangi bir şekilde ihlali söz konusu olmaksızın kamuya mal olan kısımlarını ve adli ya da idari mercilerin, yasalar çerçevesinde Gizli Bilgi'yi talep etmesi halleri istisna olmak üzere, Gizli Bilgi'leri gerek Sözleşme'nin yürürlükte kaldığı süre boyunca ve gerekse Sözleşme'nin herhangi bir sebeple feshedilmesi ya da sona ermesinden itibaren on (10) yıl süreyle hiçbir şekilde ifşa etmeyecektir. İşbu Gizli Bilgiler, Sözleşme'nin gerçekleştirilmesi amacı ile kullanılabilecek, başka hiçbir şekilde kullanılmayacaktır.
- 10.3. Taraflar, Gizli Bilgiler'i, sadece Sözleşme'nin yürütülmesi ve gerçekleştirilmesinde çalışacak ve Sözleşme'nin yürütülmesi ve gerçekleştirilmesi için bu Gizli Bilgiler'e ihtiyaç duyan kanuni temsilcileri, vekilleri, yöneticileri, danışmanları dahil olmak, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, ilgili tüm personel ve hizmet ve/veya vekalet ilişkisi içinde olduğu 3. kişilere "gizli", "özel" gibi gizlilik düzeyi hakkında uyarıcı notlar ve ibareler koymak suretiyle iletacaktır. Taraflar'dan herbiri kanuni temsilcileri, vekilleri, yöneticileri, ve danışmanları dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın, ilgili tüm personel ve hizmet ve/veya vekalet ilişkisi içinde olduğu 3. kişilerin Sözleşme'de belirtilen gizlilik yükümlülüklerine uymasını sağlayacağını ve bu gizlilik yükümlülüğünün hizmet verdikleri süre içinde veya daha sonra, bu sayılanlar tarafından ihlal edilmesinden dolayı diğer Taraf'a karşı, Sözleşme'nin yürürlükte kaldığı süre boyunca ve

Sözleşme'nin herhangi bir sebeple feshedilmesi ya da sona ermesinden itibaren on (10) yıl süreyle münhasıran sorumlu olduğunu ve diğer Taraf'ın buna bağlı olarak uğradığı ya da uğrayacağı her türlü zararı nakden ve defaten ve peşin olarak tazmin etmekle yükümlü olduğunu kabul etmektedir.

- 10.4. Sözleşme metninin ifşası dahil, Vodafone'un, Vodafone Grup Şirketleri'yle Sözleşme ile ilgili ya da Sözleşme kapsamında yapacağı bilgi paylaşımı işbu madde kapsamındaki gizlilik yükümlülüğünün ihlali olarak kabul edilmeyecektir.

11. VERİ KORUMA

- 11.1. "Gizlilik" hükümleri saklı kalmak kaydıyla, Firma, Vodafone adına işleyebileceği her türlü kişisel veri ve/veya bilginin her zaman aşağıdaki kanunlara ve yönetmeliklere ve ileride yürürlüğe girecek diğer her türlü veri koruma mevzuatı ve bunlarda yapılacak değişikliklere uygun olacağını garanti ve taahhüt eder.

- (i) 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve ilgili Yönetmelikler
- (ii) 5809 Sayılı Elektronik Haberleşme Kanunu
- (iii) Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumunun hazırladığı Telekomünikasyon Sektöründe Kişisel Bilgilerin İşlenmesi ve Gizliliğinin Korunması Hakkında Yönetmelik.

- 11.2. Ayrıca Firma, Vodafone adına işleyebileceği her türlü kişisel veri ve/veya bilgi ile ilgili olarak:

11.2.1. Tüm kişisel veri ve/veya bilgiyi gizli tutmayı; işlenen gizli veri ve/veya bilgiyi sadece Sözleşme'nin ifşası için kullanmayı ve bu gizli veri ve/veya bilgiyi Vodafone'un önceden yazılı onayını almadan ifşa etmemeyi ya da 3. kişilere transfer etmemeyi;

11.2.2. Sadece Vodafone'un talimatlarına uygun olarak hareket etmeyi ve ilgili ilgili Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu'nun taleplerini karşılamak için ya da bu tür bir transfer ya da teknik veri işleme konusunda Vodafone'u ilgilendiren herhangi bir ihtilaf nedeniyle makul surette gerekli görülen dokümantasyonu, bilgileri ve diğer desteği Vodafone'a vermeyi ve Vodafone ile tam işbirliği yapmayı;

11.2.3. Bu kişisel verileri ve/veya bilgileri, özellikle verinin ve/veya bilginin bir şebeke üzerinden transmisyonunun gerektiği hallerde, arızı ya da yasa dışı imha ya da arızı kayıp, zarar, değişiklik, izinsiz ifşa ya da erişime karşı ve tüm diğer yasa dışı işlem türlerine karşı korumak için uygun ve yeterli teknik ve organizasyonel güvenlik tedbirlerini almayı ve almaya devam etmeyi ve buna ilaveten, Vodafone tarafından talep edilen güvenlik tedbirlerine tam ve eksiksiz olarak uymayı; ve

11.2.4. Firma'nın bu Sözleşme ve özellikle bu Madde 11'den kaynaklanan yükümlülüklerine uymasını sağlamak amacıyla, Vodafone'a Firma'nın tesislerine, bilgisayarlarına ve sair bilgi sistemlerine erişim hakkı vermeyi; ve

11.2.5. Firma'nın Avrupa Birliği dışında bir ülkede kurulmuş olması halinde, Firma'nın ayrıca, Avrupa Birliği mevzuatı da dahil olmak üzere, kurulu olduğu ülkede uygulanan kişisel veri ve bilgilerin kullanımı ve korunması ile ilgili tüm meri mevzuata uyacağını;

kabul, garanti, beyan ve taahhüt eder.

- 11.3. Firma, bu Madde 11'de belirtilen yükümlülüklerinin ihlalinden kaynaklanan ya da bu tür bir ihlalden münhasıran sorumlu olup söz konusu ihlal sonucunda ortaya çıkan her

türlü zarar, dava, talep ya da kovuşturma vb karşısında münhasıran sorumlu olup; Vodafone'u tam ve eksiksiz olarak tazmin edecektir.

- 11.4. Firma, Vodafone abonelerine ilişkin kişisel bilgileri içeren Gizli Bilgilerin Türkiye sınırları dışına transfer edilmeyeceğini ve Firma'nın hiçbir durumda Türkiye sınırları dışından uzaktan erişim yoluyla bu tür bilgilere erişim sağlama hakkı olmadığını kabul, garanti ve beyan eder.
- 11.5. Firma, kişisel verileri, Yürürlükteki Mevzuat'a aykırı olarak elde etmesi, işlemesi, kullanması ve 3. kişilere aktarması halinde, ilgili Kanun hükümleri uyarınca, kendisinin ve çalışanlarının idari yaptırıma maruz kalabileceğini ve cezai sorumluluk söz konusu olabileceğini bildiğini ve tüm iş ve işlemlerinde buna göre hareket edeceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

12. FİKRİ VE SİNAİ MÜLKİYET HAKLARI VE ALENİYET

- 12.1. Sözleşme'de aksi kararlaştırılmadıkça, Fikri Mülkiyet Hakları (Dünyanın herhangi bir tarafında geçerli olan herhangi bir patente, alt patente, tescilli şemaya, tescilli tasarıma, tescilli marka veya servis markasına, çoğaltma hakkına, tasarım hakkına, yarı iletken topografi hakkına, know-how hakkına veya benzeri herhangi bir hak üzerinde sahip olunan haklar) bunları oluşturan veya bunlara sahip olan Taraf'ın mülkiyetinde kalacaktır. Bu Sözleşme'deki hiçbir ifade, bir Taraf'a ait Fikri Mülkiyet Hakları'nın diğer Taraf'a devrini tazammum etmez.
- 12.2. Kampanya dahilinde fikri ve sınai ürünler kapsamında bulunan Taraflar'ın tescilli marka ve logoları, sadece Kampanya kapsamında ve Vodafone abonelerine yönelik olarak Kampanya'ya ilişkin her türlü reklam, tanıtım, görsel, sanal veya yazılı medyada kullanılacak ilan ve duyurularda vb) ve Taraflar'ın izin verdiği ölçüde kullanılacaktır.
- 12.3. **Aleniyet**
"Gizlilik" hükümleri saklı kalmak kaydıyla, Firma, Vodafone'un önceden yazılı izni olmaksızın ve tek başına Sözleşme ve/veya Sözleşme hüküm ve şartlarıyla veya Sözleşme konusu İşbirliği ile ilgili herhangi bir kamuoyu duyurusu yapmayacak, görsel ve yazılı basına herhangi bir açıklamada bulunmayacak, basın bülteni yayınlamayacak ve çalışanlarının, temsilcilerinin, danışmanlarının vb sayılan eylemleri yapmamasını temin edecektir. Sözleşme konusu İşbirliği ile ilgili olarak düzenlenecek basın toplantıları, ropörtaj ya da görsel, sanal ve yazılı basın ile yapılacak her türlü görüşme, televizyon çekimi vb organizasyonlar, tarih, saat, konu, içerik, gündem, katılımcılar vb tüm ve her türlü detayları ile Vodafone onayı ile belirlenecek ve Vodafone'un belirlediği ve Vodafone'nun yazılı olarak bildirdiği yetkilisi/yetkilileri söz konusu organizasyonlara Vodafone'u temsilen katılacaklardır. Firma, Vodafone'un yokluğunda Sözleşme konusu İşbirliği ve Kampanya ile ilgili hiçbir organizasyon yapamaz ve hiçbir organizasyona katılamaz.

13. YOLSUZLUK VE RÜŞVETLE MÜCADELE MEVZUATINA UYGUNLUK

- 13.1. Rüşvet ve Yolsuzlukla ilgili Yürürlükteki Mevzuat'a uygunluk Vodafone için hayati önem taşır.
- 13.2. Taraflar'dan her birinin çalışanları, temsilcileri, danışmanları, yüklenicileri ve alt-yüklenicileri dahil olmak üzere, Taraflar'dan her biri;
- rüşvet ve yolsuzlukla ilgili yürürlükteki tüm Kanunlara uyacaktır;
 - diğer Taraf'ın ilgili Yürürlükteki Mevzuat'ı ihlal etmesine neden olabilecek hiçbir faaliyette veya ihmalde bulunmayacaktır;
 - bununla sınırlı olmaksızın kamu görevlileriyle ilgili olanlar dahil olmak üzere hiçbir şekilde (para veya diğer türden menfaatler) rüşvet vermeyecek, vaat etmeyecek, almayacak veya talep etmeyecektir;

- d) uyumun takibi ve ihlallerin tespiti dahil olmak üzere Yürürlükteki Mevzuat'a uyum sağlamaya yönelik orantılı ve etkin rüşvetle mücadele tedbirleri uygulayacaktır (hediye ve ağırlamalar dahil) ve
- e) diğer Taraf'ın talebi üzerine ve masrafları talep eden Taraf'ça karşılanmak üzere ilgili Yürürlükteki Mevzuat'ta öngörülen rüşvet ve yolsuzlukla ilgili yükümlülüklere uyma hususunda diğer Taraf'a makul çerçevede destek verecektir.

13.3. Firma bu Sözleşme süresi boyunca Firma'nın sahtekarlık, rüşvet, yolsuzluk ve sair kanunsuz ya da usulsüz faaliyette bulunduğu iddiası ile, Firma'ya karşı başlatılan ya da başlatılma tehdidi bulunan her türlü dava, tahkim ya da idari kovuşturma ya da soruşturmayı derhal Vodafone'a bildirmeyi taahhüt eder.

13.4. Taraflar'dan her biri, kendisinin bu Madde hükmünde yer alan yükümlülüklerini ihlal etmesi nedeniyle diğer Taraf'ın ve ilgili direktörlerinin, görevlilerinin, çalışanlarının, aracılarının, iştiraklerinin ve bağlı şirketlerinin maruz kalabileceği her türlü kayıp, zarar ya da sorumluluk karşısında diğer Taraf'ı ve ilgili direktörlerini, görevlilerini, çalışanlarını, aracılarını, iştiraklerini ve bağlı şirketlerini tazmin edecektir.

14. EKONOMİK YAPTIRIM VE TİCARET KONTOLÜ

Taraflardan her biri, bu Sözleşme kapsamında;

- (i) Tahdidi olmamak kaydıyla; başta Türkiye Cumhuriyeti ile Birleşmiş Milletler, Birleşik Krallık, Avrupa Birliği, Amerika Birleşik Devletleri ve ilgili diğer ülkeler ve uluslararası organizasyon ve örgütler tarafından düzenlenen ve/veya uygulanan ticari ve mali yaptırımlarla ilgili kanunlara, düzenlemelere, ambargolara, kararlara, önlemlere veya kısıtlayıcı tedbirlere ("Ekonomik Yaptırımlar") veya ticari kısıtlamalara ilişkin tüm kanun ve düzenlemelere ("Ticari Kısıtlamalar") uyacaktır.
- (ii) Diğer Taraf'ın ve/veya diğer Taraf'ın bağlı olduğu Grup Şirketleri'nin Ekonomik Yaptırım ve Ticari Kısıtlamaları ihlal etmesine yol açabilecek hiçbir bilinçli eylemde bulunmayacaktır.
- (iii) Gerekli hallerde, makul sınırlar içerisinde talep edilmesi halinde, ürün veya hizmetlerin varış yeri ve kullanım amacı dahil olmak üzere, belge ve bilgileri sağlayacaktır;
- (iv) Gerçekleşen veya gerçekleşmesi olası bir soruşturmayı/ihlali ve/veya aşağıda belirtilen konularda vukuu bulan somut statü değişikliklerini, derhal diğer Taraf'a yazılı olarak bildirecektir:
 - a) Ekonomik Yaptırımlarla ilgili durum/statü değişiklikleri; örn: ilgili ülkenin/organizasyonun/örgütlerin herhangi birinde Ekonomik Yaptırım/Ticaret Kısıtlaması listesine eklenme;
 - b) Ticari Kısıtlamalara ilişkin durum/statü değişiklikleri; örn; Ekonomik Yaptırım veya Ticari Kısıtlamalar kapsamında lisans/yetkilendirmelerin kaybı;
- (v) Bu madde hükmünün ihlali halinde, diğer Taraf bu Sözleşme'yi tek taraflı ve tazminatsız olarak derhal fesih etme hakkına sahiptir.
- (vi) Doğrudan herhangi bir kayba uğradığı takdirde, ilgili hükümleri ihlal eden Taraf'tan tazminat talep etme hakkına sahiptir.

15. MÜCBİR SEBEPLER

- 15.1.** Taraflar'ın kontrolü dışında gelişen ve Taraflar'ın her ikisinin veya birisinin çalışma imkanlarını ve Sözleşme ile yüklediği borçlarını yerine getirmelerini kısmen veya tamamen, geçici veya daimi engelleyici ve/veya geciktirici haller (grev, lokavt, savaş - ilan edilmiş olsun ya da olmasın-, iç savaş, terör eylemleri, deprem, yangın, sel, benzeri tabii afetler, devletin karar ve eylemleri, Türk Telekomünikasyon A.Ş'den kaynaklanan arıza ve gecikmeler ve SMS sistemlerinde yaşanacak teknik arıza ve gecikmeler v.b.) veya faaliyetlerini doğrudan ya da dolaylı olarak etkileyebilecek hükümet ve resmi makam kararları mücbir sebep hali olarak değerlendirilecek ve Taraflar mücbir sebep dolayısı ile yükümlülüklerini tam veya zamanında yerine getirememekten dolayı sorumlu tutulmayacaktır.
- 15.2.** Mücbir sebep durumunun, kesintisiz 5 (beş) gün devam etmesi halinde, Taraflar bir araya gelerek, Sözleşme'nin devam, askıya alınma, fesih veya başka bir şekilde tasfiye şekillerini müzakere edeceklerdir. Taraflar'ın görüşmeye başladıkları tarihten itibaren üç (3) gün içinde bir anlaşmaya varamaması halinde, Taraflar'dan herhangi biri Sözleşme'yi tek taraflı olarak feshetmek hakkına sahiptir. Sözleşme'nin Mücbir Sebep nedeniyle Taraflar'dan herhangi biri tarafından veya Taraflar'ca mutabakat ile fesih edilmesi halinde, Taraflar'ın fesih tarihine kadar Sözleşme'ye uygun olarak yerine getirdiği edimler dışında, Sözleşme'nin ifa edilmemiş kısmı ile ilgili olarak diğer Taraftan hiçbir nam ve ad altında herhangi bir talepte bulunmayacağı gibi; birbirlerine karşı hiçbir tazmin yükümlülüğü doğmayacaktır.
- 15.3.** Firma, aşağıdaki durumlarda mücbir sebep hallerinin vuku bulduğunu iddia edemez:
- (i) Firma'nın hatası ya da ihmali sonucu oluşan eylemler ya da koşullar;
 - (ii) Firma'nın içinde bulunduğu ekonomik durum;
 - (iii) Firma'nın taşeronunun ve/veya üçüncü kişi tedarikçisinin Mücbir Sebep halinden kaynaklanmayan bir nedenle yol açtığı gecikmeler;
 - (iv) Firma'nın ticari faaliyetlerinin devamı için gerekli olan ruhsat, izin vb yetkilendirmelerinin herhangi bir sebeple iptal edilmesi ya da sona ermesi

16. DİĞER HÜKÜMLER

16.1. Devir ve Temlik

Firma, Vodafone'un yazılı onayı olmaksızın doğrudan veya dolaylı olarak, tamamen veya kısmen olsun Sözleşme konusu işleri ya da Sözleşme'yi ya da Sözleşme'den kaynaklanan borç, hak ve alacakları herhangi bir üçüncü şahsa devir ya da temlik edemez. Böyle izinsiz bir devrin yapılması halinde, Vodafone, Sözleşme'yi derhal fesh etmek hakkına sahip olup; Firma, Vodafone'un bu sebeple uğradığı ya da uğrayacağı doğrudan ya da dolaylı her türlü zararın tazmin etmekte yükümlüdür. Vodafone, doğrudan ya da dolaylı olarak, tamamen veya kısmen olsun, Sözleşme konusu işleri ya da Sözleşme'yi ya da Sözleşme'den kaynaklanan borç, hak ve alacaklarını tek taraflı olarak ve hiçbir kısıtlamaya tabi olmaksızın, her zaman ve önceden Firma'nın iznini almasına gerek olmaksızın Vodafone Grup Şirketleri'ne devir ve temlik etmek hakkına sahiptir.

16.2. Taşeron Kullanma

Firma, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini ifa ederken taşeron ya da üçüncü kişi tedarikçi kullanmak hakkına sahiptir. Ancak, Firma, taşeronunun ya da üçüncü şahıs tedarikçisinin eylem ve ihmallerinden ve bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinin tam ve eksiksiz olarak ifası konusunda Vodafone'a ve üçüncü kişilere karşı münhasıran sorumludur.

16.3. Sağlık ve Güvenlik

Taraflar, tüm çalışanlarının, temsilcilerinin, taşeronlarının ve üçüncü kişi tedarikçileri ile onların çalışanlarının, yürürlükteki ve ileride yürürlüğe girecek tüm yasalara ve sair mevzuata, uymalarını gözetecek ve uymalarını temin edecektir.

16.4. Feragat

Taraflar'dan herhangi birinin Sözleşme'den kaynaklanan haklarını kullanmaması, Sözleşme'nin herhangi bir hükmünü ilgili Tarafa sağladığı haklardan açıkça vazgeçildiği ilgili Taraf'ca yazılı olarak belirtilmediği sürece; ilgili Taraf'ın bu hakları kullanmaktan feragat ettiği şeklinde yorumlanamaz.

16.5. Sözleşme ve Eklerindeki Değişiklikler

Aksi Sözleşme ve Ekleri'nde belirtilmedikçe, Sözleşme ve Ekleri'nde yapılacak her türlü değişiklik ve eklemeler Taraflar arasında usulüne uygun olarak imzalanacak ek protokol veya taahhütnameler ile düzenlenecek olup; ek protokol ve taahhütnameler imzalandıkları tarihten itibaren Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz parçası olacaktır.

16.6. Madde Başlıkları

Madde başlıkları yalnızca referans kolaylığı olması açısından konulmuştur ve Sözleşme'nin bir parçası değildirler ya da bu Sözleşme'nin anlamını ya da yorumlanmasını ve/veya madde başlıkları altındaki hükümlerin anlamını ve yorumlanmasını etkilemeyeceklerdir.

16.7. Sözleşme'nin Bütünlüğü

Sözleşme, Taraflar arasında Sözleşme konusu ile ilgili olarak yapılan anlaşmanın tamamını teşkil eder ve her iki Taraf'ca yazılı ya da sözlü olarak yapılmış olan tüm diğer anlaşmaların yerine geçer.

16.8. Hukuka Uygunluk

Firma, yürürlükteki tüm kanunlara, yönetmeliklere ve kararlara uyacaktır. Herhangi bir aksi davranış halinde vergisel, hukuki ve cezai tüm sorumluluk Firma'ya ait olacaktır.

16.9. Madde Başlıkları

Madde başlıkları yalnızca referans kolaylığı olması açısından konulmuştur ve Sözleşme'nin bir parçası değildirler ya da bu Sözleşme'nin anlamını ya da yorumlanmasını ve/veya madde başlıkları altındaki hükümlerin anlamını ve yorumlanmasını etkilemeyecektir.

16.10. Damga Vergisi ve Sair Vergi ve Masraflar

Sözleşme ve Ekleri ile Sözleşme'ye ileride yapılabilecek ek sözleşme, protokol ve eklerden dolayı doğacak damga vergisi ve sair her türlü vergi, harç, fon ve sair masraflar Firma tarafından ödenecektir. Firma'nın damga vergisi masraflarını tam ve eksiksiz olarak ve zamanında ödememesi nedeniyle doğacak her türlü zarar ziyanından sorumlu olup, Vodafone'un bu sebeple doğmuş veya doğacak her türlü zarar ve ziyanını ilk taleple birlikte nakden, defaten ve peşin olarak Vodafone'a ödeyecektir.

17. TEBLİGAT

17.1. Taraflar, Sözleşme'de belirtilen adreslerinin kanuni tebligat adresleri olduğunu ve bunlarda meydana gelebilecek değişiklikleri karşı Tarafa adres değişikliğinin gerçekleştiği gün yazılı olarak bildirmeyi, aksi halde bu adreslere yapılacak tebligat ve bildirimlerin kanunen geçerli bir tebligatın tüm hüküm ve sonuçlarını doğuracağını kabul eder.

17.2. Sözleşme ve Ekleri uyarınca Taraflar'ca gönderilecek her türlü ihbar, talep, tebligat ve bildirimler yazılı olarak yapılacak olup, alıcı Taraf'ın normal bir iş gününde ve normal mesai saatlerinde;

(i) yetkili imza karşılığı elden gönderildiğinde teslim edilme anında;

EK-1

KAMPANYA ŞARTLARI, SAİR DETAYLA VE TİCARİ KOŞULLAR

Kampanya/...../20..... –/...../20..... arasında geçerli olacaktır. Kampanyaların detayları aşağıdadır:

1. Kampanya Kapsamı

2. Kampanya İşleyişi

3. Mali Hükümler